

OGLAŠAJTE V
NAJBOLJŠEM
SLOVENSKEM
ČASOPISU V OHIOU

Izvršujemo vsakovrstne
tiskovine

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

ADVERTISE IN
THE BEST
SLOVENE NEWSPAPER
OF OHIO

Commercial Printing of
All Kinds

VOL. XXXII. — LETO XXXII.

CLEVELAND, OHIO, FRIDAY (PETEK), AUGUST 12, 1949

STEVILKA (NUMBER) 158

Domače vesti

Poroka

V soboto, 13. avgusta se bo sta poročila Miss Jeanette Foth, hčerka Mr. in Mrs. Frank Foth, 6715 Lansing Ave., in Mr. Geo. Ozanich, sin Mr. in Mrs. George in Olga Ozanich, 6813 Bayliss Ave. Poroka se vrši v cerkvi Immaculate Heart of Mary ob 8.30 zjutraj. Poročna slavnost bo zvezčev v Slov. nar. domu na St. Ave. Mlademu paru čestitamo in mu želimo vse najboljše v zakonu!

Plesna veselica na farmi

Veteranski klub VOV's prireže svojo zadnjo plesno veselicu v prosti naravi v soboto zvezčev na farmi SNPJ, Chardon & Heath Rd. Plesažljene bo zabaval orkester Pete Sokach & His Tunemixers, glede okreplil in drugih priprav pa se je odbor dobro preskrbel. Bus bo odpeljal izpred Slov. doma na Holmes Ave. ob 8.30 zvezčev.

Seja

Seja podr. št. 3 SMZ se vrši v nedeljo popoldne ob dveh v Slov. domu na Holmes Ave. Članji so vabjeni, da se gotovo udeleži.

Redna seja

Redna seja društva "Cvetoci Noble" št. 450 SNPJ se vrši v nedeljo zjutraj ob 9.30 uri v navadnih prostorih Slov. društvenega doma na Recher Ave. Članstvo je pršeno, da se udeleži v polnem številu.

"Frigidaire" dobite poceni

Električne lednice Frigidaire ladelka so visoko na mestu najboljših ledencov. Zdaj je prvič izza vojne dobe, da si te vrste ledencico lahko nabavite po takozniki ceni, kot jo vam nudi Mr. John Sušnik, lastnik Norwood Appliance & Furniture, 6202 St. Clair Ave. To so razstavni vzorci, ki so bili na ogled v trgovini, ter nosijo garancijo nove ledencice. Podrobnosti dobite v trgovini.

Patetični apel v očeh obupne materje bo z uradnih plakatov segal v srca prebivalcev širšega Cleveland. Plakat, ki ga predstavlja gornja skika, bo uradni plakat za kampanjo Community Chesta od 17. do 27. oktobra. Na sliki je že bolj podarjeno geslo "Daj — daj dovolj" z bolnim otrokom, ki s slabotnimi ročičami objema svojo mater.

Gornji plakati bodo razstavljeni v oknih trgovin in na deskah za buletine v vseh tovarnah in trgovinskih ustanovah, kot opomin na ogromno nalogo, s

LETOŠNJA KAMPAJNA COMMUNITY CHESTA



Korejski komunisti pozivljejo ljudstvo na upor proti vladi

SEOUL, Koreja, 10. avg. — Komunisti južne Koreje, ki se nahaja pod upravo vlade, ki so jo ustanovile ameriške okupacijske oblasti, so danes naslovili na prebivalstvo apel, naj se dvigne in vrže z oblasti vlado predsednika Syngmana Rheeja, ki skupaj s kitajskim diktatorjem Čiangkajšekom kuje nekako pacifiško zvezo proti komunizmu.

Severna Koreja, ki se je nahajala pod okupacijo sovjetskih čet, je za 19. septembra razpisala parlamentarne volitve za ustanovitev ljudske republike. To pa je prav datum, ko se bodo ameriške čete umaknile v južne Koreje.

Komunisti dajejo svoja navodila ljudstvu potom radio postaje iz severne Koreje. Včeraj je bila proslavljena četrta obletna osvoboditev Koreje, ki se je nahajala pod okupacijo Japonske. Posebno je bila pohvaljena sovjetska armada in premier Stalin, ki da so "resnični osvoboditelji Korejčanov," in "zmagovalci nad Japonci na Pacifiku in v Aziji." Z drugimi gesli pa je bil napaden "ameriški imperializem" in "ameriško kolonialno zasluževanje korejskega ljudstva."

Komunistični radio je pozval Korejčane, naj se "v krvavi borbi" dvignejo proti režimu Rheeja. Iz raznih korejskih province prihajajo poročila o uporih. Uporniki najrajsi napadajo želeniške postaje in komunikacijske zveze.

AMERIKA BO PLAČALA KITAJSKIM DELAVCI

ŠANGHAJ, 9. avg. — Predstavniki ameriškega konzulata v Šanghaju je danes naznanih, da se bo jutri plačalo \$155,000 bivšim kitajskim uposlenecem pri ameriški mornarici. Zaradi te zadeve je nedavno prišlo do resnega incidenta, ko so kitajski delavci vdrli v prostore ameriškega konzulata in se niso hoteli umakniti, dokler se jim ne plača za tri meseca dela. Ameriška mornarica se je umaknila iz Šanghaja v aprilu, toda Kitajci pa so zahtevali plačo za maj, junij in julij.

JUGOSLAVIJA DOLŽI RUSIJO TERORIZMA

BEograd, 10. avg. — Jugoslavanska vlada je danes obtožila Sovjetsko zvezo, da ni vrnila 63 jugoslovanskih dijakov, ki so se nahajali v sovjetskih vojaških šolah.

Tiskovni urad vlade pravi, da so sovjeti "terorizirali" dijake in jih silili, da govorijo samo ruščino. Jugoslavanska vlada je v zvezi s temi dijaki poslala v Moskvo 11 protestov, na katere pa ni dobila odgovora.

VATIKANOV PREDSTAVNIK NE DOBI CESKE VIZE

RIM, 9. avg. — Diplomatični stiki so danes dejansko bili prekinjeni med Sv. Stolico in Češkoslovaško, ko je češka vlada zaravnala prosojanem vršilcu diplomatičnih poslov Vatikana Msgr. Paulu Bartoliju.

Prispevki

V našemu uradu smo prejeli zadnje dni sledče prispevke — za Sans: \$5 od Mr. Frank Vrčka, ki vodi čistilnico na Broadway Ave. v Maple Heights, O., ker se ni mogel udeležiti piknika podr. št. 39; za zdravila: \$10 od Mr. Anton Podpadec iz Los Angeles, Cal., v spomin pokojne Mrs. Josephine Močnik; za zdravila: \$10 od Mr. in Mrs. Dominik Krasovec, ki vodi letovišče Christiana Lodge v Edwardsburg, Mich.

Vsem prispevateljem našo iskreno zahvalo!

Proslava 45-letnice SNPJ

Clevelandsko federacijo SNPJ društvo bo v nedeljo praznovala 45-letnico Slov. nar. podp. jednote s velikim piknikom na lastni farmi na Chardon in Heath Rd.

V zvezi s piknikom se je pripravilo nadvse zanimiv vspored s petjem, godbo, plesom in tekmemi v igrah. Kot častni govornik bo nastopil gl. predstnik Joseph Culcar, ki bo to pot prvič nastopil v Clevelandu.

Izletniški prostori SNPJ se stalno izboljujejo in pridni delavci porabijo svoj prosti čas, da bi napravili to enega najlepših prostorov na deželi, kamor bi se lahko shajala naša mladež kot odrasli. Že zdaj imajo razne praprave in igre, gugalnice, itd., kjer se malo zabavajo, in tako bodo tudi v nedeljo imeli prijeten užitek kot starejši.

Pri programu bodo sodelovali naši pevski zbori: Zarja, Slovan, Jadran, Zvon in kvartet Glasbenne matice. Cenjena javnost je pripravljena na obilen poset. Budi bodo vozili izpred Slov. nar. doma, Slov. del. doma in Slov. doma.

Podr. št. 106 Sansa

V ponedeljek zvezčev ob osmih se vrši seja podr. št. 106 Sansa v Slov. društvenem domu na Recher Ave. Radi važne zadeve iz glavnega urada so društveni zastopniki in člani podružnice prošeni, da gotovo pridejo na sejo.

Društvo "V boj" št. 53 SNPJ

V nedeljo dopoldne se vrši

redna seja društva "V boj" št.

53 SNPJ v navadnih prostorih

in ob navadni uri. Ker je seja

važna radi piknika, ki se vrši

21. avgusta, je članstvo pršeno,

da se udeleži v polnem številu.

ATENTATOR NA TOGLIATTIA OBSOJEN

RIM, 9. avg. — Rimski sodišče je obsojilo Antonia Palantia, ki je lani v juliju težko ranil komunističnega voditelja Palmira Togliattia, na 13 let in osem mesecov zapora.

Sodišče je vzelo vpoštov zagovorio obrambe, da je "napet politični položaj" v deželi bil olajševalna okolnost za atentatorja.

Na počitnicah

Mr. Cyril Rovanšek, tajnik društva Janeza Krstnika št. 37 ABZ, se bo jutri podal s svojo družino na počitnice v Kanado. Za časa njegove odstopnosti se naj člani v društvenih zadevah obrnejo na predsednika Mr. Chas. Vrtovniška, 1104 E. 71 St. Medtem se bo Mr. Rovanšek udeležil tudi polletne seje glavnega odbora ABZ v Ely, Minn. Nazaj pride 23. avgusta. Želimo jim srečno pot in mnogo razvedrila.

Prispevki

V našemu uradu smo prejeli zadnje dni sledče prispevke — za Sans: \$5 od Mr. Frank Vrčka, ki vodi čistilnico na Broadway Ave. v Maple Heights, O., ker se ni mogel udeležiti piknika podr. št. 39; za zdravila: \$10 od Mr. Anton Podpadec iz Los Angeles, Cal., v spomin pokojne Mrs. Josephine Močnik; za zdravila: \$10 od Mr. in Mrs. Dominik Krasovec, ki vodi letovišče Christiana Lodge v Edwardsburg, Mich.

Vsem prispevateljem našo iskreno zahvalo!

Društvo "Mir" št. 142 SNPJ

Redna seja društva "Mir" št. 142 SNPJ se vrši v nedeljo dopoldne ob devetih v. Slov. domu na Holmes Ave. Članstvo je vabljeno, da se udeleži v obilnem številu.

De Gasperi upa, da bo med Italijo in Jugoslavijo prišlo do sporazuma

Kratke vesti

ZA OBRAMBO NACISTIČNEGA MARSALA \$6,528

LONDON, 10. avg. — Angleski sponzorji kampanje, da se zbere denar za obrambo nacističnega maršala Ericha von Mannsteina, so danes naznanih, da so zbrali \$6,128. S tem denarjem se bo piščalo angleškega odvetnika, ki bo branil nacističnega maršala, ki je posebno v Sovjetski zvezi odgovoren za pokolj na tisoče civilcev. Sam bivši ministarski predsednik Winston Churchill je prispeval za obrambo Mannsteina \$100.

Severna Koreja, ki se je nahajala pod okupacijo sovjetskih čet, je za 19. septembra razpisala parlamentarne volitve za ustanovitev ljudske republike. To pa je prav datum, ko se bodo ameriške čete umaknile v južne Koreje.

Komunisti dajejo svoja navodila ljudstvu potom radio postaje iz severne Koreje. Včeraj je bila proslavljena četrta obletna osvoboditev Koreje, ki se je nahajala pod okupacijo Japonske. Posebno je bila pohvaljena sovjetska armada in premier Stalin, ki da so "resnični osvoboditelji Korejčanov," in "zmagovalci nad Japonci na Pacifiku in v Aziji."

"Tehnična inteligencija" ne vlagata dovolj naporov za izvedbo načrta.

POLJSKI DUHOVNIK PRIZNAL, DA JT KRIV

VARŠAVA, 10. avg. — Uradna poljska časnarska agencija je danes naznana, da je rimskokatoliški duhovnik Rev. Vladislav Gurgac priznal, da je sodeloval s podtalno proti-vladno organizacijo, da je vršil napade in tativine, da pa se kljub temu ne smatra za krivega.

Rev. Gurgac se zagovarja pred poljsko vojaško sodnijo radi sodelovanja s tako zvano "Osvobodilno armando," ki deluje proti sedanji poljski vladi.

"Da, verujem, ker bo stvar ekonomskega in tehničnega sporazuma, ki je vedno mogoč celo med režimi, ki imajo malo ali pa celo ni skupnega."

Kar se tiče govoric o možnem sestanku med njim in jugoslovanskim ministarskim predsednikom maršalom Titom, pa je de Gasperi dejal:

"Jasno je, da se ne more im provirati diplomatični sestanki in v nobenem slučaju tak sestanke ne more sloniti na požupnih željah, pa naj bodo še tako legitimne."

Smatra se, da je s to izjavo de Gasperi namignil, da so govorice sicer prezgodnjne, da pa sam sestanek ni izključen.

TRETJINA ANGLESKIH TATOV POD 17 LET STAROSTI

LONDON — Po uradnih statistikah je od 83,490 oseb, ki so bile v letu 1948 obsojene v Angliji v Walesu, okrog ena tretjina sestankov ne more sloniti na požupnih željah, pa naj bodo še tako legitimne."

Radi tatvin je v tem letu bilo obsojenih 16,574 fantov pod 14 let starosti.

FORDOVİ DELAVCI SO ZA STAVKO

DETROIT, 11. avg. — Delavci, uposleni pri Ford Co., so se na podlagi prvih volilnih rezultatov izrekli za stavko. Predsednik državnega posredovalnega odbora Noel P. Fox je izjavil, da je na osnovi prvih 28,000 seštevki glasov večina delavcev naklonjeni stavki.

Glasovanje se bo verjetno udeležilo kakšnih 75,000 do 80,000 delavcev uposlenih v Fordovih tovarnah v Michiganu.

Zemljiska prodajalka

Mrs. Marie Bavetz, rojena Mavec, se je pred kratkim pridružila zemljiska firmi Westmoreland Co. na E. 222 St. Mrs. Bavetz, ki je sestra poznanega Franka Mavca, ki vodi družbo Mavec Builders, se je pred dve mesecoma presejela v Euclid iz Madison, O. Njen soprog vodi družbo Bavetz Builders. V uradu omjenjene zemljiske firme bo na uslugo rojakom, ki želijo prodati ali kupiti posestvo in zemljišča.

Prijazen obisk

Naše uredništvo in tiskarno so včeraj obiskali Mr. in Mrs. Ludwig Vidrick in hčerki Beverly in Marjorie iz 1857 E. 36 St. Lorain, O. Mr. Vidrick je tajnik društva št. 6 ABZ. Upamo, da so se dobro zabavali v naši naselbini.

NOVI GROBOVI



FRANK ZUPANIČ

Snoči ob sedmih je umrl za srčno hiblo Frank Zupanič, p. d. pri Lojkovih, star 68 let. Stanoval je na 5512 Carry Ave. ter je del

MIHAJLO SOLOHOV

TIHI DON

ČETRTA KNJIGA

(Nadaljevanje)

Sina imam resnično vsem v strmenje. Cela rešta križev, kaj se ti zdi? In kolikokrat je bil ranjen in zadet? Kdo drug bi že zdavnaj izdihnil, njemu pa ni nič, od njega se otrese vse kakor z gosi voda. Nak, niso še preminili na tistem Donu pravi kozaki.

Niso preminili, niso premnili, samo nič prida ne napravijo — je zamišljeno spregovoril ded Bashlebnov, ki se ni odlikoval po posebni zgovornosti.

E, kako nič kaj prida ne napravijo? Poglej, kako so rdeče napodili, so že za Voronežem, nad Moskvo gredo!

Nekam dolgo gredo ...

Hiro ne gre, Filip Agevič. Kar premisli, da na vojski ne napravijo nobene reči naglo. Naglo storjeno — gotovo skazeno. Ondi že treba vse polagoma, po zemljevidih, po vseh tistih njihovih raznih načrtih ... Mužika, tega je v Rusiji, da se tema dela, koliko pa je nas, kozakov? Perišće!

Vse to je res, ali prejkone se naši ne bodo dolgo obdržali. Na zimo je spet čakati gostov, tako pravijo ljudje.

— Če zdaj ne bodo le-onim vzelci Moskve, se bodo vrnili sem, to imaš prav.

— Pa misliš, da jo bodo vzeли?

Moralib jo vzeti, tamkaj pa, kar bo, bo. Kaj misliš, da ne bodo nič opravili? Vseh dvanaest kozaških armad se je dvignilo, pa, jim ne bodo kos?

— Pes si ga vedi. Ti si se torej naveličila vojskovanja?

NOVA HIŠA ZA ENO DRUŽINO

Zidan venec, 6 sob in kopalinca; garaža za 2 avta; cementiran dovor. Zelo primeren dom za profesionalca ali upokojenega trgovca. Nahaja se na 3129 Richmond Rd., vrlj hriba, prva hiša od Euclid Ave. Cena \$19,000. Poklicite ob večerih.

KE 5426

HIŠA ZA ENO DRUŽINO

dobri dohodek; se pruda. 1208 E. 175 St., od Grovewood Ave. Vse novo dekorirano; nov forniz, beski zastori, vse v prvovrstnem stanju. Se more prodati. Za dogovor poklicite MARIE BAVETZ, RE 4557.

LIKER - GOSTILNA STANOVANJE Mentor-on-the-Lake 9-letni "lease," obedinica, vsa električna oprema; hladilna oprema, register, televizijski aparati. Odprto ob nedeljah. \$22,500. Lahki pogoji. Zglasite se pri lastniku. JERRY'S TAVERN, vogal Route 283 in Andrews Rd., tel. OL 2464 ali Mentor 77768.

N. J. Popovic, Inc.

IMA ZASTOPSTVO

Chrysler-Plymouth avtov

PRODAJA NAJNOVEJŠE 1949 IZDELKE KOT TUDI RABLJENE AVTE

V zalogi ima razne dele in potrebščine za avte ter izvršuje razna popravila po tovarniško izurjenih mehanikih.

8116 LORAIN AVE.

ME 7200

NICK POPOVIC, predsednik

so ti potrebeni ti polukožuh? Saj ne gre za polukožuh ali, recimo, za suknje, ampak da bi čim učinkovitejše sovražnika zadeli, ali ni res? Nu, zdaj z bogom, zaklepetal sem se s teboj, tamle me pa delo čaka. Nu, kaj si svojo teličko že našel? Še zmerom iščeš? Še sledu ni? Nu, morebiti so jo Hrprčani pobili, naj jim v goltancu obtiči! Zastran vojske pa ne bodi v skrbih: naši bodo že ugnali mužike!

In Pantelej Prokofjevič je važno zašantal proti hiši.

Toda "mužikov", kakor je bilo videti, ni bilo tako lahko ugnati ... Tudi zadnji napad kozakov ni bil brez izgub. Že čez eno uro je dobro voljo Panteleja Prokofjeviča skalila neljuba novica. Ko je obtesoval Bruno za vođnjakov oboj, je zaslišal ženski vršč v jadikovanju po rajnem. Vekanje se je bližalo. Pantelej Prokofjevič je posjal Dunjaško pozvedovat.

— Steci, poizvedi, kdo je umrl, — je rekel in zapišel sekira v tnafo.

Pantelej Prokofjevič se je po strani ozrl po Beslebnovu in suho rekel:

Po mojem je to laž! Nu, morebiti je kdo za olajšanje res odvrgel obleko, ampak ljudje ti stokrat več načekajo! Prava reč suknja ali pa šele polukožuh! Življenje je več vredno od njega ali ne, te vprašam? Pa saj tudi vsaka starina ne more v obliki uren teči. V tej preklemanski vojski je treba imeti take noge kakor dirlalni konj, jaz pa, da za primera postavim, kaj naj jih dobim? In zavoljo česa le, Filip Agevič, jokaš? Pravega vrata, Bog mi odpusti,

JEROLD OPTICAL CO.

826 PROSPECT AVE.

Umerino vsakovrsta očala za moške, ženske in otroke. Vse delo je jamčeno. 10% popusta če prinesete ta oglas. Odprto od 8. zjutraj do 6. zv.

SPREJME SE ŽENSKO.

ki želi dober dom s plačo v zameno za lahko kuho in oskrbo dvojice. Mora znati nekoliko angleščine. Za podrobnosti poklicite

TISOVEC REALTY

Realtor

1366 Marquette Ave., EN 4936

Hiše in farme naprodaj

v Trumbull, Geneva, Ohio

Ako želite kupiti farmo, majhno ali veliko, poklicite

GEORGE KASUNIC

Reality

HE 8056 po 5. uri zvečer

PRODA SE LOTA

60x138, na lepem kraju; posajena z zlatnahim sadnim drevjem. Cesta je tlakovana in plaćana; blizu šole in cerkve. Za podrobnosti poklicite lastnika

IV 5983

Gostilna z D 5 licenco naprodaj

Ima "walk-in" hladilnik, shrambo, ki je varna proti ognju, baro 50 čevljivih dolgov, 12 mif, refrigerirano zadnjo baro dolgo 44 čevljev. Tedenskega prometa za \$950. Cena \$25,000; se lahko dobi posojilo za \$13,000. Lease še za 4½ leta. V slovenski naselini, E. 93 St. in Union Ave. Zoloty Realty, ON 5823 DEKLE-PRODAJALKA

DOBI DOBRO DELO.

Mora biti izkušena ter zmožna slovenščine.

Zglasite se pri poslovodji

MARY'S STYLE SHOP

695 E. 185 St., tel. IV 1200

NOVA ZALOGA JESENSKIH KLOBUKOV

Naša posebnost so velike mere Imamo tudi lepo zbirko spodnjih krič in nočnih srca Vanity Fair izdelka

LUCILE HAT & BRIDAL

SHOPPE

693 EAST 185th ST.

IV 6310

Pošljite ga sedaj!

Pošiljatev je mogoča.

Singer Sewing Machine Co.

748 EAST 185th ST.

Primerno božično darilo za vaše sorodnike v stari domovini je

SINGER ŠIVALNI STROJ

Pošljite ga sedaj!

Pošiljatev je mogoča.

Singer Sewing Machine Co.

748 EAST 185th ST.

John Sustarič in Frank Hribar 1194 EAST 71st ST.

EN 9779

pivo, vino in žganje ter okusen prigrizek.

Pri nas dobite vedno dobro

Se priporočamo.

A. GRDINA &

SINOVI

Pogrebni zavodi:

1053 E. 62nd St.

HE 2088

17010 Lake Shore Blvd.

KE 5890

za izlet vaše cerkve,

kluba ali tovarne

Kamorkoli gre vaša skupina, je boljše potovati s

načinom CTS busom. Stroški so nizki — prednosti

so mnogotore. Poklicite danes za vse podatke.

PHONE MAIN 9500

CHARTERED SERVICE

Je cenejše! Je varnejše! Je večje veselje!

NAJEMITE CTS BUS

za izlet vaše cerkve,

kluba ali tovarne

Kamorkoli gre vaša skupina, je boljše potovati s

načinom CTS busom. Stroški so nizki — prednosti

so mnogotore. Poklicite danes za vse podatke.

PHONE MAIN 9500

CHARTERED SERVICE

Your Cleveland TRANSIT SYSTEM

Izvršujemo vse dela, spadajoča v

klepalsko stroko. Cene zmerne —

delo prvovrstno in zadovoljivo.

JERRY GLAVAC & SON

SHEET METAL & ROOFING

1052 ADDISON RD., HE 5779

šen kozak ti je bil to ... — sekiro in veslo in odšepal k Domu.

— Povej stari materi, da sem žel za Don vejevja nasekat, sliši, srček? — se je spotoma obrnil k Mišatku, ki se je igral prikuhni.

Z Donom je gozd objemala tiba, ljubkujoča jesen. S šelestnjem je padalo z jagnedov suho listje. Grmi kopinja so stali kakor sredi plamenov in rdeče jagode med redkim listjem so žarele kakor ognjeni jezički. Trpek, vse prevzemajoč vonj po prepereli hrastovi skorji je napolnjeval gozd. Robidovje — gosto in popadljivo — je prepletalo tla; pod prepletom njezinih plazecih se vitic se spretno skrivali pred soncem dimostovsi zreli robidnic. Na mrtven zelenj, v senci, je do podneva ležala rosa, bleščela se je z njo posrebrena pajčevina. Samo marljivo trkanje detla in ščebetanje drozdov-cararjev je motilo tišino.

(Dalje prihodnjih)

— ... pogledala sem, mama mila, pa Anikuška skoraj brez glave, nekšna kaša je na mestu glave. Juž, kako je to strašno! In smrdi od njega vrsto daleč ... Le pokaj so jih pripeljali — ne vem! Hristonja pa leži na hrbitu čez ves voz, noge mu zadaj izpod plasti vise ... Hristonja je čist in belobel, kakor prekuhan! Samo pod desnim očesom ima prasko, majčeno, za desetico, pa za ušesom — je videti — se mu je strdila kri.

Pantelej Prokofjevič je srdito pljunil, odšel na dvorišče, vzel

Cain Park Theatre

Superior & Goodnor Rds. ER 0004

THE POOR NUT

Elliot Nugentova velezanimiva komedija

16. avg. do 20. avg. 8:30 zv.

Nerezervirani oddelki 90c

Rezervirani sedeži 90c, \$1.20, \$1.50

PAPIRAMO IN BARVAMO

Prvovrstno delo, zmerne cene.

Poklicite, da vam dame prost

proracun. — Se priporočamo.

Geo. Panchur in Sinovi

1660 Waterloo Rd. — KE 2148

Trgovina s stenskim papirjem

in barvo.

Wallpaper Steamer for Rent

A. Mahnar

CEMENTNA DELA

1001 E. 74 St. — EN 4371

PETER ROSTAN

449 EAST 158 ST. — KE 0620

PAINTER & DECORATOR

Barvamo zunaj in znotraj — v mestu

ali izven mesta

Delo vedno prvovrstno

in zadovoljivo.

Cene nizke. — Se priporočamo.

LETA NAPREJ V STILU ... POSEBNOSTIH

MONCRIEF'S NOVE GRELNE

ENOTE ZA '49 PLIN-OLJE-PREMOK

THE HENRY FURNACE CO., MEDINA, O.

GOSTILNA

John F. Potokar Passes Away



John F. Potokar

Sunday evening John F. Potokar Jr., of 1144 East 174 St., vice-president of the Double Eagle Bottling Co., passed away at St. Luke's hospital. He was in failing health for the past few years, and became seriously ill two weeks ago. He was associated with the bottling firm of which his father, the well known John Potokar Sr. is founder and president.

The deceased was an active member of Lodge No. 25 KSKJ. Besides his father he is survived by his wife Elsie (nee Brothers), a daughter Joan Marylyn, and a brother Edward B. His mother passed away last November.

Funeral services were held Thursday morning from the Gracina Funeral Chapel at 17010 Lake Shore Blvd. Burial took place in Calvary Cemetery after services in St. Jerome's Church.

Bodies Returned for Burial

Sgt. Martin Yerick

The body of Sgt. Martin Yerick, who was killed in action over Austria on February 23, 1944, was returned here for burial this week. Sgt. Yerick, a member of the U. S. Air Force, was 24 years of age at the time of his death. Born in Cleveland, he was a member of Lodge No. 71, American Fraternal Union.

Sgt. Yerick is survived by his parents Frances and Anton, two sisters Mrs. Mary Beike and Mrs. Josephine Starman, and four brothers, Rudolph, Louis, John and Victor. Brother Joseph and sister Olga, are deceased. The family residence is at 730 East 157 St.

Funeral services were held yesterday morning from the Mary A. Svetek Funeral Home, East 152 St., with military rites at St. Mary's Church, Holmes Ave. Burial took place in Calvary Cemetery.

Lodge "V Boj" Picnic

Lodge "V Boj" No. 53 SNPJ will hold its picnic on Sunday, August 21st, on the SNPJ Farm, Chardon and Heath Rd.

We extend a cordial invitation to all members of SNPJ. We especially invite our own young members to join us on this date. There will be good music, good food and refreshments for all. Also bring your children along. There is plenty for their good time too, such as swings, merry-go-round, etc.

As you all know, any activity involves a lot of work, before and during an affair. Since the preparations are always left to the executive board, I believe it is nothing more than fair that every member, especially the younger generation, of which there is more than half in our lodge, should be there. Let us all come and see our big family of 630 members together once. What do you say, come and make this picnic a good time and big success. Do not forget Sunday, August 21st. All roads lead to the SNPJ Farm. Everyone welcome!

Jos. F. Durn, Sec'y

Cpl. Benjamin Fortuna

Military services for Cpl. Benjamin Fortuna, who was killed in action on November 7th, 1944, in the Philippine Islands, were held Thursday morning from St. Wenceslaus Church in Maple Heights, Ohio. He was buried in Calvary Cemetery.

Cpl. Fortuna, who, prior to his call to the service resided at 5144 Miller Ave., Maple Hts., Ohio, was 29 years of age at the time of his death. He was a member of Lodge No. 25 SDZ. He leaves brothers Louis and Joseph and sisters Mrs. Mary Phillips, Mrs. Anna Boh, and Mrs. Dorothy Ponikvar.

CLUB "LJUBLJANA" PICNIC

This Sunday, August 14th, Club Ljubljana will hold a picnic for members and friends, at Zgornja's farm on Eddy Rd., Wickliffe, Ohio. There will be good music for dancing, refreshments, etc.

GREETINGS

Mrs. Bals sends greetings from La Salle, Illinois, where she is enjoying a short visit.

REHEARSALS RESUMED

Commencing with last night, the Zarja Singing Society will hold its rehearsals every Thursday at 7:30 in the Slovene National Home, St. Clair Ave. Preparations are in the making for the fall concert, therefore all members are urged to attend rehearsals.



Bring Your Prescription Here With Confidence-

Years of Experience—
Clean, well-stocked store—
Pharmacist on duty at all times—
Friendly service—
Right Prices—

Toedtman & Follis

PHARMACISTS
SUPERIOR AVE. AT E. 65th ST.
Call HE 1035 — EN 9413
Registered Pharmacist Always
on Duty

ENAKOPRAVNOST
6231 St. Clair Avenue
Henderson 5311-12

ENGLISH SECTION

FRIDAY
AUGUST 12, 1949

BIRTH

Mr. and Mrs. Carl Lawrence Schultz are announcing the birth of a baby girl, their first child, born at St. Alexis hospital. Mother is the former Jennie Sulen, daughter of Mrs. Dorra Sulen, 15910 Midland Ave., who is grandmother for the first time. Congratulations!

Ann Ilc Bride of Anthony Somrack

In a beautiful wedding ceremony at St. Vitus Church on July 30th, Miss Ann Ilc of 1074 Addison Rd., was united in marriage to Mr. Anthony Somrack of 1210 East 169 St.

The bride wore a gown of white satin and lace, and carried a prayer book with an orchid. Her two attendants wore gowns of orchid lace, and the two flower girls were attired in aqua.

A reception followed in the evening at the Slovenian Home on Holmes Ave. The bride and groom left on a two-week trip to Washington, D. C. and New York City, where they will witness and participate in two radio and television shows. Upon their return, they will reside in their newly purchased home at 4401 Elmwood Ave., South Euclid, Ohio.

Congratulations to the newlyweds!

AWARDED FISHER BODY PRIZE

In a contest sponsored by the Fisher Body Craftsman's Guild, honorable mention was awarded to Vince Godina in the senior division, model builders' chests.

Vince, the son of Mr. and Mrs. Vince Godina of 19805 Mohawk Avenue, was one of three Cleveland boys among the fifteen Ohio winners, announced in Detroit recently.

IN CALIFORNIA

Mr. and Mrs. John Paulich left Cleveland this week with their daughter and son-in-law Mr. and Mrs. Frank and Steffie Lovko. They are motoring to Los Angeles, California, where the latter reside.

**VISIT NEW
TINO MODIC'S CAFE**
6030 St. Clair Ave.
EN. 9691
You Are Always Welcome

Charles & Olga Slapnik
FLORISTS
Beautiful Bouquets, Corsages, Wreaths,
Potted Plants and Flowers for all
Occasions

6026 ST. CLAIR AVE.
EX. 2134

RAIMOR STUDIOS
Formerly Bukovnik's
762 EAST 185th ST. — IV 1166
WEDDINGS - PORTRAITS
CANDIDS

DON'T BE BOTHERED

Let Us Sell Your Car for You
You Name Your Price
and
We'll Get It for You
For a Very Small Service Charge
You Keep Your Title Until
We Hand You Over the
Money

JACK'S MOTOR MART
INC.
800 E. 185th ST.
Kenmore 4550

B. J. RADIO SERVICE
1363 E. 45 St. — HE 3028
SOUND SYSTEM
INDOOR—OUTDOOR
Expert Repairing on all Makes
of Radios
Tubes, Radios, Rec. Players
All Work Guaranteed

**Sunday,
Aug. 14th**

**AT S. N. P. J. FARM
on Heath Rd., at Chardon Rd.**
SPONSORED BY
Cleveland Federation of SNPJ Lodges

John Telich Joins Sun Life Company



On July 14 John Telich followed his father into the insurance business as he signed up with the Sun Life Assurance Company of Canada, the same company his father, Michael Telich, has represented for approximately thirty years. John graduated from Adelbert College of Western Reserve University in June of 1949 with the degree of Bachelor of Business Administration. Looking forward to a career as an insurance underwriter, John included this subject in his course of studies.

John graduated from Euclid Shore High in June of 1943, being active in athletics and music. In June of 1943 he enlisted in the Navy, serving in the Aleutians with the Naval Air Transport Service, and was discharged in the spring of 1946 with the rating of AMMP 2/c.

Telich entered Western Reserve University in October of 1946. A member of the football team in 1946 and 1947, he gained a letter in the latter year. Participated in track and field in 1947, 1948 and 1949, being elected captain in 1949. He won the Mid-American Conference Discus Championship in '47, '48 and '49. In 1948 he also copped first place honors in the discus at the All-Ohio meet. During his career in track he pushed the Reserve discus record from 136 ft. set in 1936, to 151 ft. 6 1/2 in. The stadium records at The University of Cincinnati and Kent State University are also held by young Telich. He was a participant in the Penn Relays at Franklin Field in Philadelphia in 1949.

John was a member of Beta Theta Pi, and served as vice-president in 1949. His college activities besides athletics included work on the Year Book, Secretary of the Varsity "R" Club, and the Adelbert Glee Club. He was a student instructor in physical education in 1948 and 1949. In May of 1949 he was selected for Omicron Delta Kappa, the national honorary activity and scholarship fraternity.

John, twenty-four, was married to the former Janet Town, a classmate at Shore, in June of 1947.

Meetings are held every third Wednesday of the month at Slovener Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd., at 8:30 p.m.

VACATIONING

Mr. and Mrs. Cy Rovansek and son are leaving Cleveland tomorrow for a week and a half vacation. They will visit Canada, and Minnesota, where Cy will attend the supreme board meeting of the AFU.

Cy, secretary of Lodge No. 71 AFU requests that for all official business during his absence, members should turn to President Charles Vrtovsnik of 1104 E. 71st St.

Hribar, Winner of Lausche Trophy

The Slovenian-American Golf Tournament was held last weekend at Lost Nation Golf Course, with Paul Hribar emerging as the winner and new champion, with a score of 38-38-76. He has won a year's possession of the Frank J. Lausche Trophy. The new champion had a one stroke edge on Ed Marolt, who had 40-37-77.

In Class "B" winner was announced as "Otto" Zimmerman with his life-time low of 39-39-78. Runner-up was Frank Porok of Barberton, with 42-40-82.

Champion in Class "C," is Mike Gerl with 49-45-94. Tied for second place were S. Pershern and J. L. Kozan.

Among the twenty-two lady golfers Mrs. Frances Urankar shot a beautiful 45 for the first nine holes. Runner-up was Alice Lausche with a score of 51.

IN HOSPITAL

The well known Mr. Jacob Sabel of 1107 East 68th St., successfully underwent a major operation in Glenville hospital. Friends may visit him. Visiting hours are from 2 to 3 and 7 to 8 p.m.

Confined to Charity hospital is Mrs. Frances Klemenc of 1594 East 41st St. Visitors are permitted.

"Modern Crusaders" Lodge No. 45 SDZ

Officers of "Modern Crusaders," Lodge No. 45 SDZ, for the year 1949 are:

William Yanchar, president, Louis Smerdel, vice-president; Jennie Jarm, recording secretary; Frances Zulich, 18115 Neff Rd., Ivanhoe 4221, secretary.—Dr. Skur, Dr. Opaskar, Dr. Peren, lodge physicians.

Attending the bride as maid of honor was Lillian Nosan, cousin of the groom. She wore a taffeta gown of sunflower yellow, with very full skirt and bustle. The shirred yoke fea-

To Perform at SNPJ Day



Peggy Peterlin

Peggy Peterlin, six and one-half year old daughter of Mr. and Mrs. Louis A. Peterlin of 2150 Glenridge Rd., Euclid, was the first prize winner of a contest sponsored by SNPJ Pioneers in Chicago last week-end. She was one of 50 contestants. Talented in ice and roller skating, acrobatic dancing and recitation, she will perform at the SNPJ farm this Sunday. Peggy is a member of Circle No. 3. Her mother is the former Tillie Krizmancic, daughter of Mr. Mike Krizmancic.

Nosan - Waskovitz Nuptials

In a wedding ceremony performed last Saturday in St. Thomas Aquinas Church, with the Rev. Frances Sidley officiating, Miss Olga Mary Waskovitz, daughter of Mr. Alex Waskovitz, 1365 East 84 St., became the bride of Joseph Edwin Nosan, son of the well-known Mrs. Mary Nosan, 1273 Norwood Rd.

The bride and groom plighted their vows before an altar decorated with white vased gladioli, with white bows on pews. The bride was given in marriage by her father. She looked lovely in a princess line candlelight satin gown with decided sweetheart neckline edged with hand-sewn tear-drop beading to hem line. Her long fitted sleeves were edged with beading and she wore a five foot train. Her three-quarter length French imported embroidered veil was held in place by a crown coronet of seed pearls matching the beading of the dress. She carried a beautiful bouquet consisting of five white orchids with stephanotis and satin streamers, and wore a pearl necklace, a gift of the groom.

The well known Mr. Jacob Sabel of 1107 East 68th St., successfully underwent a major operation in Glenville hospital. Friends may visit him. Visiting hours are from 2 to 3 and 7 to 8 p.m.

Confined to Charity hospital is Mrs. Frances Klemenc of 1594 East 41st St. Visitors are permitted.

John was a student instructor in physical education in 1948 and 1949. In May of 1949 he was selected for Omicron Delta Kappa, the national honorary activity and scholarship fraternity.

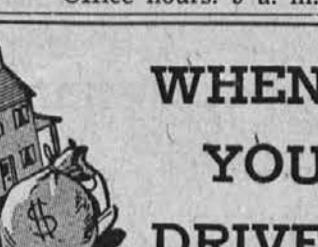
John, twenty-four, was married to the former Janet Town, a classmate at Shore, in June of 1947.

Meetings are held every third Wednesday of the month at Slovener Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd., at 8:30 p.m.

**Personal
LOANS**
Are Easy to Arrange!
North American quickly available loans will pay your medical expenses, buy household appliances and furniture, pay for home and auto repairs . . . easy-to-pay terms . . . And we insure the borrower's life.

Member Federal Deposit Insurance Corporation
3 OFFICES
6131 St. Clair
15619 Waterloo
3496 E. 93 St.
Broadway
6666

North American Bank



WHEN
YOU
DRIVE

YOURS HOME, YOUR SAVINGS, AND YOUR EARNINGS FOR YEARS TO COME RIDE WITH YOU THAT'S THE REASON WHY AUTOMOBILE INSURANCE PROTECTION IS A NECESSITY. WITHOUT PROTECTION, ONE AUTOMOBILE ACCIDENT MIGHT TAKE EVERYTHING YOU OWN AND YOUR EARNINGS FOR YEARS TO COME. DON'T TAKE A CHANCE — INSURE TODAY WITH THE FARM BUREAU MUTUAL AUTOMOBILE INSURANCE COMPANY OF COLUMBUS, OHIO. IT'S THE ECONOMIC WAY TO PREVENT FINANCIAL LOSS.

For complete information call

LEO F. KAČAR

1233 ADDISON ROAD

EXPRESS 8798

VOV'S LAST DANCE OF THE SEASON

Cleveland SNPJ DAY

Commemorating the
45th ANNIVERSARY
of our Society

SATURDAY, AUGUST 13th - 8 P. M.
at SNPJ FARM, Chardon & Heath Rd.

Music by Pete Sokach and His Tunemixers.
Bus transportation from in front of Slovener Home, Holmes Ave. at 8:30 p.m.

Our Guest: JOSEPH CULKAR, President of SNPJ
Program: Dancing afternoon and evening to
Gershman's Orchestra—Games at 2:30 p.m.—
Singing Festival at 3:30 by our Chorus—Zarja—
Triglav—Zvon—Glasbena Matica—Jadran and Slo-
van—Circles No. 2 and 3 of SNPJ.
Bus transportation: First bus leaving 12:30 p.m. in front
of S.N.P.J. St. Clair Ave., second bus leaving at 2:30 p.m.